Chères lectrices, chers lecteurs,

«Faut-il promouvoir le Managed Care et/ou des modèles basés sur des listes de médecins?» Des représentants du corps médical et des assureurs-maladie ont abordé fin mars cette question d'une actualité brûlante au cours d'une table ronde à laquelle les avait invités la FMH. Olivier Kappeler, membre du Comité central de la FMH, et Stefan Kaufmann, de santésuisse, résument les résultats de cette rencontre (**⇒** page 828).

Une lutte efficace contre les douleurs joue un rôle essentiel en médecine, et ce sujet se voit désormais accorder plus d'importance dans les études. Des progrès remarquables ont été réalisés dans ce domaine, notamment grâce à une plus grande spécialisation. Selon Kurt E. Schneider, qui a déjà publié un livre sur le thème «Liebe und Schmerz», l'acceptation sociale de la douleur se limite toutefois la plupart du temps aux souffrances de nature somatique. Quant à la douleur morale, à laquelle il consacre un article dans le présent numéro, il y voit un thème négligé tant par les spécialistes que par le grand public, voire même un tabou (➡ page 835).

«L'aide au suicide n'est pas un droit humain»: ainsi s'intitulait un article du BMS nº 11/2007 dans lequel René Raggenbass, membre du Comité central, et Hanspeter **Kuhn**, responsable du service juridique de la FMH, résumaient et commentaient une décision de principe du Tribunal fédéral. Ils y exposaient également la **position du** Comité central de la FMH en matière d'aide médicale au suicide. Dans la présente édition, Christian Schwarzenegger, professeur de droit pénal, de droit de la procédure et de criminologie à l'Université de Zurich, analyse en profondeur la signification de cet arrêté du Tribunal fédéral. Il invite en même temps l'Académie Suisse des Sciences Médicales (ASSM) à se pencher encore une fois sur la question. L'ASSM donnera suite à cette suggestion et prendra position dans un des prochains numéros du BMS (page 843).

Où se situe la limite entre traitement expérimental et recherche médicale? Cette question fondamentale fait l'objet de la rubrique «Et encore ... », signée cette semaine par Christoph Rehmann-Sutter, président de la Commission nationale d'éthique pour la médecine humaine et membre de la rédaction Ethique du BMS. C'est un article de presse lu dans l'avion qui l'emmenait en Chine qui a suscité ses réflexions, article consacré à l'acquittement de la présidente de l'Organisation suisse des patients dans une procédure en appel contre un chirurgien et médecin-chef de Saint-Gall. L'auteur avait aussitôt décidé d'intégrer ce cas saint-gallois, qui permet aussi d'éclairer d'importants aspects de la nouvelle loi relative à la recherche sur l'être humain, dans un exposé sur le consentement éclairé des patients et les commissions d'éthique qu'il s'apprêtait à tenir à Pékin (■ page 860).

La rédaction

IMPRESSUM

Rédaction

Dr et lic. phil. Bruno Kesseli (Rédacteur en chef) Daniel Lüthi, FMH Dr Erhard Taverna

Rédaction Ethique Christina Aus der Au Pr Lazare Benaroyo Pr Christoph Rehmann-Sutter

Rédaction Histoire médicale PD Dr et lic. phil. Iris Ritzmann Pr Jean Jacques Dreifuss Dr Eberhard Wolff

Managing Editor Thomas Heuer, lic. phil.

Secrétariat de rédaction Margrit Neff

Adresse de la rédaction EMH Editions médicales suisses SA Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz Case postale, 4010 Bâle Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56 E-mail: redaction.bms@emh.ch Internet: www.bullmed.ch

Editeur **FMH**

Fédération des médecins suisses Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte Federazione dei medici svizzeri Swiss Medical Association Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15 Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12 E-mail: info@fmh.ch Internet: www.fmh.ch

EMH Editores Medicorum Helveticorum EMH Editions médicales suisses SA EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG EMH Edizioni mediche svizzere EMH Swiss Medical Publishers Ltd. Case postale, 4010 Bâle Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56 E-mail: verlag@emh.ch Internet: www.emh.ch

Production

Schwabe AG Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz Tél. 061 467 85 85, fax 061 467 85 86 E-mail: druckerei@schwabe.ch

Marketing EMH

EMH Editions médicales suisses SA Thomas Gierl M.A Responsable marketing et communication Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz Tél. 061 467 85 49, Fax 061 467 85 56 E-mail: tgierl@emh.ch

EMH Editions médicales suisse SA Ariane Furrer Assistante Placement des annonces Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz Tél. 061 467 85 88 Fax 061 467 85 56 E-mail: afurrer@emh.ch

«Offres et demandes d'emploi» EMH Editions médicales suisses SA Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56 E-mail: stellenmarkt@emh.ch

«Office de placement» FMH Consulting Services Coffice de placement
Case postale 246, 6208 Oberkirch
Tél. 041 925 00 77, fax 041 921 05 86
E-mail: fmhstv@hin.ch Internet: www.fmhjob.ch

Abonnements

Membres de la FMH FMH Fédération des médecins suisses Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15 Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12

EMH Editions médicales suisses SA Abonnements, Case postale, 4010 Bâle Tél. 061 467 85 75, fax 061 467 85 76 E-mail: abo@emh.ch

Abonnement annuel: CHF 320.-, porto en plus

© 2007 by EMH Editions médicales suisses SA. Tous droits réservés. Toute reproduction d'article, y inclus électroniquement et la traduction, en totalité ou par extrait, est soumise à l'autorisation écrite des éditions.

Paraît le mercredi

ISSN 1661-5948

ISSN 1424-4012 (édition électronique)

Délégués des sociétés de discipline médicale Allergologie et immunologie clinique:

Pr A. Bircher Anesthésiologie: Pr P. Ravussin Angiologie: Pr B. Amann-Vesti Cardiologie: Pr B. Meier Chirurgie: Pr M. Decurtins Chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique: Pr T Carrel Chirurgie de la main: PD Dr L. Nagy Chirurgie maxillo-faciale: Pr H.-F. Zeilhofer Chirurgie orthopédique: Dr T. Böni Chirurgie pédiatrique: Dr M. Bittel Chirurgie plastique, reconstructive

et esthétique: Pr G. Pierer

Cytopathologie clinique: vacant Dermatologie et vénéréologie: PD S. Lautenschlager Endocrinologie/diabétologie: Pr G.A. Spinas Gastro-entérologie: Dr D. Criblez Génétique médicale: Dr D. Niedrist Gériatrie: Dr M. Conzelmann Gynécologie et obstétrique: Pr W. Holzgreve ri v. noizgreve Hématologie: Dr M. Zoppi Infectiologie: Pr W. Zimmerli Médecine du travail: Dr B. Merz Médecine générale: Dr B. Kissling Médecine intensive: Dr C. Jenni Médecine interne: Dr W. Bauer Médecine légale: Pr T. Krompecher

Médecine nucléaire: Pr J. Müller Médecine pharmaceutique: Dr P. Kleist Médecine physique et réadaptation: Dr M. Weber Médecine tropicale et médecine de voyages: PD Dr C. Hatz Néonatologie: Pr H.-U. Bucher Néphrologie: Pr J.-P. Guignard Neurochirurgie: Pr H. Landolt Neurologie: Pr H. Mattle Neuropédiatrie: Pr J. Lütschg Neuroradiologie: Pr W. Wichmann Oncologie: PD Dr B. Pestalozzi Ophtalmologie: Dr A. Franceschetti Oto-rhino-laryngologie et chirurgie

cervico-faciale: Pr J.-P. Guyot

Pathologie: Pr G. Cathomas Pédiatrie: Dr R. Tabin Pharmacologie et toxicologie clinique: Dr T. Buclin Pneumologie: Pr E. Russi Prévention et santé publique: Dr C. Junker Psychiatrie et psychothérapie: Dr W.J. Fuchs Psychiatrie et psychothérapie d'enfants et d'adolescents: Dr R. Hotz Radiologie: Pr B. Marincek Radio-oncologie: Pr R. Greiner Rhumatologie: Pr M. Seitz Urologie: PD Dr T. Zellweger